

[Gal/Cast] AGARB perante eleições presidenciais venezuelanas

AGARB :: 06/10/2012

La asociación de galeg@s amigos de la revolución bolivariana de Venezuela, ante las elecciones de mañana

Galego

- A vitória eleitoral da candidatura do presidente Hugo Chávez Frías -apoiada polo conjunto do movimento popular e as organizaçõs revolucionárias articuladas no Gram Pólo Patriótico, nas eleições do vindouro domingo 7 de outubro, é imprescindível para consolidar o processo de transformaçõs sociais, políticas e culturais na Venezuela, mas também para reforçar as mudançãs em curso na América Latina.

Umha derrota a favor do candidato imperialista seria catastrófico para as luitas anti-imperialistas e populares que, de Rio Grande a Terra de Fogo, levam mais de umha década sacudindo o poder e a hegemonia do imperialismo ianque no hemisfério.

Que melhor homenagem ao projeto emancipador do Che Guevara, no 45 aniversário da sua queda em combate, que as massas populares e trabalhadoras da Pátria de Bolívar, apoiem maciçamente a candidatura do comandante Hugo Chávez.

2- A vitória popular do dia 7 de outubro deve ser clara e contundente. Só assim se poderã abordar com garantias os dous grandes reptos deste processo. Evitar a ativaçom do plano B que o imperialismo tem preparado para desestabilizar o país se a vitória é ajustada, mas também para aprofundar na via genuinamente revolucionária que oriente a Venezuela face a construçom de umha sociedade socialista, superando os erros, as desviaçõs e as ameaças internas involucionistas no seio das forças que afirmam apostar polo processo, tal como demandam os setores mais conscientes do Gram Pólo Patriótico.

3- Venezuela deve seguir avançando com factos tangíveis na via anticapitalista, deve seguir sendo umha sólida trincheira frente às ameaças do imperialismo e o caos à que o capitalismo conduz o conjunto da humanidade. Umha vitória contundente nesta segunda batalha de Carabobo incidirá positivamente no fortalecimento do conjunto do movimento popular, da esquerda transformadora latino-americana e caribenha, mas também a escala mundial.

4- A AGARB apela o conjunto da comunidade galega emigrada na Venezuela, assim como o conjunto de compatriotas que voltãrom para a Galiza, a apoiar a candidatura de Hugo Chávez nas eleições do vindouro domingo.

Castellano

1.- La victoria electoral de la candidatura del presidente Hugo Chávez Frías -apoyada por el conjunto del movimiento popular y las organizaciones revolucionarias articuladas en el Gran Polo Patriótico, en las elecciones del próximo domingo 7 de octubre, es imprescindible para

consolidar el proceso de transformaciones sociales, políticas y culturales en Venezuela, pero también para reforzar los cambios en curso en América Latina.

Una derrota a favor del candidato imperialista sería catastrófico para las luchas anti-imperialistas y populares que, de Río Grande a Tierra de Fuego, llevan más de una década sacudiendo el poder y la hegemonía del imperialismo yanqui en el hemisferio.

Que mejor homenaje al proyecto emancipador del Che Guevara, en el 45 aniversario de su muerte en combate, que las masas populares y trabajadoras de la Patria de Bolívar, apoyen masivamente la candidatura del comandante Hugo Chávez.

2.- La victoria popular del día 7 de octubre debe ser clara y contundente. Sólo así se podrán abordar con garantías los dos grandes retos de este proceso. Evitar la activación del plano B que el imperialismo ha preparado para desestabilizar el país si la victoria es ajustada, pero también para profundizar en la vía genuinamente revolucionaria que oriente a Venezuela hacia la construcción de una sociedad socialista, superando los errores, las desviaciones y las amenazas internas involucionistas en el seno de las fuerzas que afirman apostar por el proceso, tal y como demandan los sectores más conscientes del Gran Polo Patriótico.

3.- Venezuela debe seguir avanzando con hechos tangibles en la vía anticapitalista, debe seguir siendo una sólida trinchera frente a las amenazas del imperialismo y del caos al que el capitalismo nos conduce al conjunto de la humanidad. Una victoria contundente en esta segunda batalla de Carabobo incidirá positivamente en el fortalecimiento del conjunto del movimiento popular, de la izquierda transformadora latino-americana y caribeña, pero también a escala mundial.

4.- A AGARB hace un llamamiento al conjunto de la comunidad galega emigrada en Venezuela, así como al conjunto de compatriotas que volvieron a Galiza, a apoyar la candidatura de Hugo Chávez en las elecciones del próximo domingo.

https://www.lahaine.org/mm_ss_mundo.php/gal-cast-agarb-perante-eleicons-presiden